

**Tindakan yang telah dilakukan dan yang direncanakan
guna menggalakkan kesetaraan ras**

**Departemen Kehakiman
(Department of Justice)**

**(termasuk Sekretaris untuk Kantor Kehakiman)
(including Secretary for Justice's Office)**

Aturan hukum adalah nilai inti dari masyarakat kita. Ini juga merupakan landasan kesuksesan Hong Kong sebagai pusat keuangan internasional terkemuka. Departemen Kehakiman (Department of Justice) memainkan peran penting dalam sistem hukum kita. Departemen memberikan nasihat hukum kepada biro dan departemen Pemerintah lainnya, mewakili Pemerintah dalam proses hukum, merancang peraturan Pemerintah, membuat keputusan penuntutan, dan menegakkan peraturan hukum. Tujuan kebijakan penting dari Departemen adalah meningkatkan status Hong Kong sebagai pusat regional untuk layanan hukum dan penyelesaian sengketa.

- | | |
|--------------------------------|---|
| Layanan Terkait | <ul style="list-style-type: none">● Anggota masyarakat dapat mengajukan pertanyaan umum / komentar ke departemen kami melalui hotline pertanyaan umum, email, faks dan pos.● Anggota masyarakat dan profesi hukum dapat menyampaikan atau menyerahkan dokumen pengadilan dan korespondensi lain untuk hal-hal yang ditangani oleh Divisi Sipil dan Divisi Penuntutan (Civil Division and Prosecutions Division) ke konter penerimaan masing-masing dan melakukan pembayaran ke Bagian Kasir (Shroff Office). |
| Tindakan yang telah dilakukan | <ul style="list-style-type: none">● Layanan kami bersifat netral sehubungan dengan ras dan disampaikan dalam bahasa Cina dan Inggris. Layanan translasi akan diatur untuk jawaban tertulis terhadap korespondensi dalam bahasa asing yang masuk jika diperlukan dan sesuai. |
| Penilaian Pekerjaan Masa Depan | <ul style="list-style-type: none">● Layanan kami akan ditinjau dari waktu ke waktu dan ditingkatkan jika diperlukan, dengan tujuan memenuhi kebutuhan orang-orang dari berbagai ras. |

Tindakan
Tambahhan Yang
Diambil

- Layanan penterjemahan akan diatur jika diperlukan dan sesuai melalui Pusat Harmoni dan Peningkatan Penduduk Etnis Minoritas (Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents (CHEER)). CHEER menyediakan layanan penterjemahan lewat telepon dalam delapan bahasa, yaitu Bahasa Indonesia, Hindi, Nepal, Punjabi, Urdu, Tagalog, Thailand dan Vietnam.

Untuk pertanyaan tentang tindakan yang telah dilakukan dan yang direncanakan guna menggalakkan kesetaraan ras, harap hubungi Pejabat Eksekutif Senior (Administrasi & Hubungan Petugas) ((Senior Executive Officer (Administration & Staff Relation)) melalui cara berikut -

No Telepon : 3902 8637
No Faks : 3902 8638
Email : ad@doj.gov.hk

Departemen Kehakiman (Department of Justice)
Mei 2020